



Sample Submittal Form – TEXTILES 送样申请单-面料测试

MINIMUM 样品 Bulk Fabric 大货面料: Min 2m² (more for some tests) 最少 2m² SAMPLE SIZE 最小数量 Finished Products 制品: Entire Product 整件制品 (some tests require multiple Finished Products 个别检测项目需要多件制品)		☐ Return Sample 样品退还 (Shipping & handling charges apply) (运费手续费另计)		Send Reports by: 报告发送 ☐ Email 电邮 ☐ Fax 传真 ☐ Hardcopy 邮寄正本 (Hardcopy is extra Fee) (正本需要额外费用)	
☐ Client Agreement attached – Required for new clients. 协议 – 针对新客户 ☐ Detailed Client Info Page attached – Required if payer is different or information will not fit above 提交客户详细信息 – 如付款人不同或信息与上述内容不同 ☐ Client Testing Protocol attached – IDFL will follow for testing 提交客户检测要求 – IDFL 将根据该要求进行检测。					
Applicant Contact Person 申请人		Email Report to 接收报告邮箱			
Applicant Company 申请公司					

SAMPLE IDENTIFICATION / DESCRIPTION 样品描述			EXPECTED VALUES 期望值	
	Origin 原产国		Thread Count 经纬密度	
	Style # 款号		Yarn Size 纱线直径	
	PO # 订单号		Fabric Weight 面料克重	
	Destination 销售国		Other 其他	

RUSH SERVICE 加急服务	SPECIAL INSTRUCTIONS / OTHER TESTS 特别指示/其他检测	TERMS 署名栏
Days are <u>Business</u> days. 按照工作日计算 RUSH Not available on all tests 以下加急服务并非适用于全部检测项目 ☐ Same Day 当天 ☐ 3-Day 日 ☐ 1-Day 日 ☐ 5-Day 日 ☐ 2-Day 日 ☐ 8-10 Days 日		Client agrees to IDFL Terms & Conditions at www.idfl.com 客户送样至 IDFL, 即表明客户同意 www.idfl.com 列出条款条件。 Sample Prepared by 申请者签名 _____ Date 日期 _____

CHOOSE REGION 选择地区 Choose One or more Regions for Test Methods & Labeling 选择一种或多种国家地区检测及标签标准 ☐ EUROPE 欧州 ☐ CHINA jacket 中国 服装 ☐ RUSSIA 俄罗斯 ☐ CHINA bedding 中国 寝具 ☐ CANADA 加拿大 ☐ JAPAN 日本 ☐ AUSTRALIA 澳大利亚 ☐ KOREA 韩国 ☐ USA 美国 ☐ TAIWAN 台湾 ☐ Other 其他 _____ ☐ (or) CHOOSE STANDARD 选择检测标准 ☐ AATCC/ASTM ☐ EN ☐ GB/T ☐ JIS ☐ ISO ☐ Other 其他 _____		CHEMICAL TESTS 化学测试 ☐ APEOs ☐ 偶氮染料 ☐ AZO Dyes ☐ 氯化苯酚 ☐ Chlorinated Phenols ☐ 重金属含量 ☐ Extractable Metal Content ☐ 甲醛 (从下列中选择) ☐ Formaldehyde (check one below) ☐ Free 游离 ☐ Release 释放 ☐ Pesticides 杀虫剂 ☐ pH Value 酸碱度 COLORFASTNESS 色牢度 ☐ Actual Laundering * 实际洗涤 ☐ Chlorine Bleach * 耐氯漂 ☐ Dry Cleaning 耐干洗 ☐ Crocking 耐摩擦 (针对花色面料) ☐ Hot Pressing 耐热压 ☐ Light _____ Hours 光照小时 ☐ Accelerated Laundering * 耐加速洗 ☐ Other 其他 _____ ☐ PAS 1008 Package (Nomite Requirement) PAS1008 组合测试 Includes 包含: Downproof 防钻性绒: ☐ EN 12132-1 (Rubbing 摩擦法) OR ☐ EN 12132-2 (Impact 撞击法), Fiber Analysis 纤维成分分析, Threadcount 经纬密度, Yarn Size 纱线支数, Walz Calculation 沃尔兹计算 **Weave construction must be provided—Select below: **织物组合 (选择): ☐ plain 平纹 10-0101-01-00 ☐ twill 斜纹 20-0201-01-01 ☐ twill 斜纹 20-0202-01-01 ☐ twill 斜纹 20-0301-01-01 ☐ twill 斜纹 20-0404-01-01 ☐ satin 缎 30-0104-01-02 * Care Instructions Required 洗标要求		CARE INSTRUCTIONS 洗涤说明 ☐ Test AS IS - NO Laundering 不水洗 ☐ Test Before & after Washing * 水洗前和水洗后 # of Wash/Dry Cycles: _____ 水洗/烘干次数 ☐ Per instructions on Care Label. 根据洗标要求 ☐ Use IDFL Standard 使用 IDFL 标准 Machine Wash Top Load, 波轮式洗衣机 Warm Water, Gentle Cycle 温水, 轻柔 Tumble Dry Low Heat. 低温滚动烘干 ☐ Describe Washing Below 从以下选择水洗方法 Machine: ☐ Top-load ☐ Front-Load 洗衣机类型 波轮式 滚筒式 Wash Cycle: ☐ Gentle ☐ Normal 洗涤模式 轻柔 标准 Wash ☐ Cold 低温 ☐ Hot 高温 Temp: ☐ Warm 中温 ☐ Temp 其他(°C) _____ 洗涤温度 Dryer ☐ Low 低温 ☐ High 高温 Temp: ☐ Medium 中温 ☐ Temp 其他(°C) _____ 烘干温度 ☐ Test Before & After Dry Cleaning 干洗前和干洗后 # of Dry Clean Cycles 干洗次数: _____ Other Care Instructions 其他说明 _____ *If no instructions are checked IDFL Standard will be used: 如果无特别说明, 将使用 IDFL 标准进行	
FILL or DOWN PROOF 防钻绒性检测 ☐ Attach Fill/Down Proof Form 附上防钻绒检测申请表 PHYSICAL TESTS 物理测试 ☐ Thread Count 经纬密度 ☐ Air Permeability 透气性 ☐ Fabric Weight 面料克重 ☐ Yarn Size 纱线支数 ☐ Fiber Identification 纤维成分分析 ☐ Stitch Count 针脚 (制品) ☐ Dimensional Stability * 尺寸稳定 ☐ Appearance After Laundering * 洗后外观 ☐ Abrasion (Martindale) 耐磨性 (马丁代尔法) ☐ Pilling (check one below) 抗起毛起球 (从以下方法选择) ☐ Martindale 马丁代尔 Number of Cycles 圈数 _____ ☐ Random Tumbler 滚筒式 Duration 持续时间 _____ STRENGTH TESTS 强力测试 ☐ Bursting Strength 顶破强力 ☐ Seam Strength ** 接缝强力 ☐ Seam Slippage ** 接缝滑移 ☐ Tearing Strength (check one below) 撕裂强力 (从以下方法中选择) ☐ Elmendorf 埃尔门多夫 ☐ Tongue 舌形式样 ☐ Tensile Strength 拉伸强力 * Care Instructions Required 洗标要求 ** (provide seam specification 请提供接缝说明)		OTHER TEXTILE TESTS 其他面料测试			

IDFL SALT LAKE
 1455 South 1100 East
 Salt Lake City, Utah 84105 USA
 Tel: +1 801 467 7611
 Fax: +1 801 467 7711
 info@idfl.com

IDFL EUROPE AG
 Zürcherstrasse 282
 CH-8500 Frauenfeld SWITZERLAND
 Tel: +41 52 765 1574
 Fax: +41 52 770 1574
 europe@idfl.com

IDFL CHINA
 Tonghui Mid-Road 688, Bldg. 1, 5F,
 Xiaoshan Hangzhou, Zhejiang 311208 CHINA
 Tel: +86 571 8273 6561
 Fax: +86 571 8389 9179
 china@idfl.com

IDFL TAIPEI
 2F., No. 163, Sec. 2, Wenhua Rd.
 Banqiao, New Taipei City 22047 TAIWAN
 Tel: +886 22 2591 178
 Fax: +886 22 2520 738
 taiwan@idfl.com

www.idfl.com
 © IDFL
 9 Sept 2014



DETAILED CLIENT INFO 客户详细信息

(USE with any IDFL Sample Submittal Form 请配合 IDFL 送样申请单使用)

Instructions 说明

1. When to use this form? - more information is needed for samples - payer is different than applicant - many report recipients - client address, contacts, etc have changed	1. 何时使用该表格： - 需提供更多样品信息 - 付款方不同于申请方 - 多个报告接收者 - 客户地址，联系方式等有变化
2. New clients must also fill out Client Agreement Form	2. 新客户必须填写客户协议表格
3. Contact IDFL for any questions	3. 如有问题请与 IDFL 联系
4. Please include a copy of SSF form with each sample.	4. 每个样品请附一张申请单
5. See On-line Sample Submittal Form at www.idfl.com	5. 在线申请单请登录 www.idfl.com
Multiple sample test forms may be used with a single Detailed Client Info Form	
多个样品申请单可搭配一张客户详细信息表格	

APPLICANT CLIENT INFORMATION 申请人信息	
Client Company Name 客户公司名称	
Choose one 请选择:	☐ Use standard client info for sample(s) 使用标准客户信息 ☐ Use client info below for sample(s) 使用以下客户信息
Company Street Address 公司街道地址	
Company City, State, Country	
Main Telephone Number 主要联系电话	Main Fax 传真
Client Contact Name 联系人姓名	
Client Email 电子邮箱	
Send Reports to 发送报告至 ☐ Applicant (listed below) 申请人 (如下) ☐ Payer 付款人	

Payer Information 付款方信息	
Payer Company Name 付款方公司名称	
Choose One 请选择一种支付方法:	☐ Use account info on file for payment 使用客户档案中的支付信息 ☐ Use accounting info below for payment. 使用以下付款信息用于支付
Payer Street Address 付款方街道地址	
Payer City, State, Country 付款方所在市、省、国	
Payer Telephone 付款方电话	Payer Fax 传真
Payer Contact Name 付款人姓名	
Payer Email 付款方电子邮箱	
Send invoice to 发票发送至 ☐ Applicant 申请人 ☐ Payer 付款人	

EMAIL REPORT TO ALL LISTED BELOW 电子版报告发送至以下联系人

Contact Name 姓名	Title 职位	Telephone 电话号码	Email Address 电子邮件

- ☐ Client Instructions or Client Testing Protocol are also Attached 客户指示或客户检测要求另附
☐ See Special Client Instructions below 参考以下客户特别指示：

--

FACTORY INFORMATION 工厂信息	
NOTE 注意事项	Information about factory that sends sample (if different from applicant) 如果送样方非申请者本人，请填写送样工厂信息
Factory Name 送样工厂名称	
Factory Street Address 工厂街道地址	
Factory City, State, Country 工厂所在市、省、国家	
Factory Telephone 工厂主要联系电话	Main Fax 传真
Factory Contact Name 工厂联系人姓名	
Factory Contact Email 工厂电子邮箱	
Other Information 其他信息	

RETAILER, BRAND-NAME, ETC 零售商、品牌商等	
NOTE: 注意事项	This is important if the retailer or brand have specific testing protocols with IDFL. 如果零售商或品牌商在 IDFL 有指定检测要求，请填写以下信息
Company Name 公司名称	
Payer Street Address 付款方街道地址	
City, State, Country 市、省、国家	
Telephone 电话	Payer Fax 传真
Contact Name 联系人姓名	
Email 电子邮箱	
Other Information 其他信息	

IDFL SALT LAKE
1455 South 1100 East
Salt Lake City, Utah 84105 USA
Tel: +1 801 467 7611
Fax: +1 801 467 7711
info@idfl.com

IDFL EUROPE AG
Zürcherstrasse 282
CH-8500 Frauenfeld SWITZERLAND
Tel: +41 52 765 1574
Fax: +41 52 770 1574
europe@idfl.com

IDFL CHINA
Tonghui Mid-Road 688, Bldg. 1, 5F,
Xiaoshan Hangzhou, Zhejiang 311208 CHINA
Tel: +86 571 8273 6561
Fax: +86 571 8389 9179
china@idfl.com

IDFL TAIPEI
2F., No. 163, Sec. 2, Wenhua Rd.
Banqiao, New Taipei City 22047 TAIWAN
Tel: +886 22 2591 178
Fax: +886 22 2520 738
taiwan@idfl.com

www.idfl.com
© IDFL
9 Sept 2014